

2 מאי 2020

אל: עובדים, חברי סגל, סטודנטים, ואורחים בטכניון ובמוסד הטכניון למו"פ
הנושא: עדכון בנושא התמודדות הטכניון עם משבר הקורונה

שלום,

ממשלת ישראל החליטה על שורה של הקלות בתקנות החירום להן יש השלכות חשובות על התנהלות הטכניון. החל ממחר בבוקר יעבור המגזר הציבורי כולו, ובתוכו גם המוסדות להשכלה גבוהה, לעבודה במסגרת התו הסגול. מסגרת זו מאפשרת לנו להחזיר את מרבית העובדים ומשתלמי המחקר לקמפוס ולחזור לדפוס פעילות מנהלי ומחקרי כמעט מלא. בתחום ההוראה אנחנו עדין מנועים מחזרה להוראה פרונטלית אבל קבלנו אישור לקיום בחינות, מעבדות הוראה והנחיית פרויקטים בתנאים מגבילים ואנחנו נערכים לכך כבר כעת. הרשימה להלן כוללת את עיקרי השינויים בתקופה שתתחיל ב-3 למאי לעומת המצב בו היינו עד לאחרונה:

מעבר לתו סגול

- רשימות העובדים החיוניים מתבטלות וכל העובדים, חברי הסגל האקדמי והמשתלמים יכולים לחזור לפעילות למעט (1) אנשים מעבר לגיל פרישה (2) עובדים עם מחלות רקע כמפורט באתר משרד הבריאות (3) עובדים שעבודתם אינה נדרשת בעת הזאת (4) עובדים שלא יוכלו להגיע מסיבות אחרות (בכלל זה עובדים שהם הורים לילדים שלא יוכלו לחזור לעבודה לפני שייפתחו מסגרות החינוך הרלבנטיות להם). חלק מאלו שלא יוכלו לעבוד מתוך הקמפוסים יורשו לעבוד מהבית בהיקף חלקי עפ"י אישור של ראשי היחידות ואגף משא"נ בטכניון או במוסד הטכניון. עובדים שלא יקבלו אישור לעבודה מהבית יתוגמלו עפ"י הסדר שייקבע בהסכם קיבוצי עם ארגוני העובדים. עובדים שאינם יכולים לחזור לעבודה מתבקשים לפנות לראשי היחידות וראשי המנהל שלהם – אלו קבלו הנחיות ברורות בנושא זה כבר בשבוע שעבר ונערכו למימושן.
- כל מי שיגיע לעבודה (עובדים, משתלמים וחברי סגל) יחויב למלא הצהרת בריאות יומית כדי להיכנס לשטחי הקמפוסים (אנא הקש [כאן](#)) וכן לסרוק מדבקות קוד QR בכניסה וביציאה מכל בניין וזאת על מנת לאפשר חקירה אפידמיולוגית ע"י משרד הבריאות אם וכאשר חקירה כזו תידרש. המידע שייאסף למטרה זו יהיה מוגן וישמש אך ורק את משרד הבריאות אם הדבר יידרש. שבועיים לאחר תום תקופת החירום יימחק המידע לחלוטין.
- כל מי שישהה בקמפוסים של הטכניון יחויב לעמוד בדרישות מחמירות של שמירת מרחק, היגיינה וכיו"ב. הנחיות מפורטות ניתן למצוא [באתר היחידה לבטיחות](#).
- משרד הבריאות מפקח על עמידת הארגונים השונים בתקנות ויש בסמכותו להורות על סגירת הטכניון, כולו או חלקו, אם יימצא כי היו בו הפרות של הנחיות הבריאות. לפיכך, אני מדגיש כי על כל אחד מהעובדים, חברי הסגל והמשתלמים מוטלת אחריות אישית לקיים את ההנחיות הקשורות לתו הסגול. יחידת הבטחון והחירום של הטכניון תקיים סיורים לבדיקת העמידה בהנחיות התו הסגול. אי קיום ההנחיות ייחשב לעבירת משמעת על כל המשתמע מכך. יחידה בה לא יקוימו ההנחיות ע"י מספר עובדים צפויה להיסגר מיידית.

סטודנטים

- ההוראה בסמסטר אביב ממשיכה בשלב זה להתנהל בצורה מקוונת.
- הטכניון נערך לביצוע בחינות במתכונת אשר אושרה השבוע ע"י משרד הבריאות. התנאים המגבילים במתכונת זו מחייבים אותנו להיערכות מיוחדת (מספר קטן של נבחנים בכל חדר ממנו נגזר גידול במספר חדרי בחינה וכפי הנראה גם שינויים בלוח הזמנים של הבחינות).



- היערכות זאת דורשת תיאומים מול גופים שונים ועשויה לקחת עוד זמן מה עד שנהיה מוכנים לביצוע הבחינות עצמן.
- הטכניון נערך להפעיל את מעבדות הוראה בתנאים מגבילים בהתאם לאישור שהתקבל לאחרונה. הנחיות מפורטות לקראת חידוש פעילות מעבדות ההוראה תועברנה לדיקני הפקולטות תוך זמן קצר.
 - סטודנטים המתגוררים במעונות ורוצים להיכנס לבניין כלשהו בקמפוס שאינו הבניין בו הם גרים יחויבו אף הם במילוי הצהרת הבריאות היומית וכן בסריקת הקודים בכניסה וביציאה מהבניינים אליהם יגיעו.
 - סטודנטים המתגוררים בקמפוס מחויבים, כמו שאר אזרחי המדינה, למלא את הנחיות הבריאות בכל הנוגע לחבישת מסיכות, מניעת התקהלות וכיו"ב. דיירי מעונות שלא יעמדו בדרישות אלו יזהרו ואם הדבר יחזור על עצמו, הם עלולים למצוא עצמם מורחקים מן המעונות.

שונות

- קבוצת חוקרים מן הטכניון, אונ' חיפה והאו"ן העברית עורכים בימים אלו סקר במסגרת מרכז הידע והמחקר הלאומי בתחום ההיערכות למצבי חירום הממומן ע"י משרד המדע ותוצאותיו יובאו לידיעת מקבלי ההחלטות. הסקר חשוב כדי שהתמונה שתתקבל תהיה מהימנה ככל האפשר ותעזור להגיע להחלטות מיטביות. הקישור לסקר: <https://bit.ly/3cH2RI1> אני מקווה כי כל מי שמכתב זה מגיע לידי יתחבר לאתר הנ"ל ויענה על הסקר.

החזרה הכמעט מלאה לעבודה וההיערכות לקראת הבחינות והפעלת מעבדות ההוראה מבשרים את תחילת המהלך של חזרה לשגרה – אמנם לא השגרה של ימי טרום הקורונה אבל, שינוי לטובה. יחד עם זאת, חשוב להדגיש כי איום הקורונה טרם חלף והמגמה יכולה להתהפך כהרף עין. על כל אחד ואחת מאיתנו מוטלת אחריות כבדה לדאוג לא רק לביטחון האישי אלא לביטחון כולנו – כל מי שקשור בצורה כלשהי לטכניון או למוסד הטכניון. אנא מלאו את הנחיות לעיל בקפדנות רבה לטובת כולנו.

בברכת בריאות טובה לכולם,

פרופ' בועז גולני – משנה לנשיא ומנכ"ל

נ.ב.

כפי שכבר כתבתי בעבר, הינכם מוזמנים לחלוק תוכן עדכון זה עם משפחה וחברים. יתכן שהמידע הנמסר כאן יהיה מעניין גם לאחרים.



May 2, 2020

To: students, administrative and academic staff members and visitors of the Technion and the Technion R&D Foundation Ltd.

Re: Technion preparations in the face of the spread of the Corona virus

Dear all,

Starting on May 3rd, the Technion will operate according to new government regulations denoted as "the purple badge standard". We have also received permission to conduct exams and resume operations of our teaching labs as well as supervision of projects for small teams of students, all according to strict health regulations. The main implications stemming from this new set of regulations are as follows:

Purple Badge

- With the exception of people over the retirement age or those that have a record of being diagnosed with certain "background diseases" as defined by the Ministry of Public Health, employees, academic staff members, graduate students and postdocs can enter the campus for all work-related activities. Other exceptions may include employees whose work is not needed at the present time or parents to young children who can't return to work before schools or kindergartens are opened. The administrative directors of the various units received detailed instructions on these matters so anyone who has a doubt is kindly asked to approach his/her relevant director.
- Anyone entering the campus is required to fill a digital daily health statement (please click [here](#)). In addition, QR codes will be placed at the entrances to all our buildings and anyone entering or leaving any building is required to scan the code using his/her mobile phone to enable epidemiological investigation by the health authorities if it will be needed.
- Anyone staying on campus is required to adhere to strict health regulations as published [here](#). Failure to adhere to these regulations will be considered a violation of our disciplinary code with all the possible implications.

Students

- For the time being, teaching of all the Spring Semester courses continues only through on-line means.
- We have received permission to conduct exams, resume the operation of our teaching labs and supervise project teams -- all under strict health regulations. Meeting these regulations requires significant preparatory and coordination effort which we shall start tomorrow morning. Once the preparation is over (hopefully in a few days), we shall publish specific guidelines and timelines including a revised schedule for the exams of the Spring Semester and the few remaining make-up exams of the Fall Semester that were originally planned for March and were delayed when the Covid-19 pandemic reached us.
- Students living in the dorms on campus who wish to enter other buildings on campus will need to fill the daily digital health statement and execute the QR scanning procedure as explained above.



- Students living on campus must follow the general regulations issued by the Ministry of Public Health (e.g., wear mouth-nose masks anywhere in public). Dorm tenants found violating these regulations will be warned and if the violation repeats itself, they may be expelled immediately from the dorms.

The various steps described above indicate that we are on our way to return to "routine" operations (not the routine we were accustomed to in the pre-Corona era, but definitely better than where we have been in recent weeks). However, this positive trend may be reversed at short notice if the rate of infection rises. The Ministry of Public Health has the authority to shut down the Technion (entirely or partially) if it finds that we have not followed the Purple Badge regulations and so I call on all readers to be mindful of their responsibility to their own health and the health of their colleagues and follow the regulations to the letter.

Stay well,

Prof. Boaz Golany
Executive Vice President and Director General

PS. As with the previous updates, you are welcome to share this update with friends and families as you see fit.